

Sutta Cetana: Dorongan
(Cetana Sutta: Intention)
[SN 12.38]

Sewaktu berada di Savatthi ... [Bhagava berkata]: “Jika seseorang memiliki suatu kehendak (*ceteti*), itulah yang akan dia usahakan (*pakappeti*), dan itu memenuhi pikirannya (*anuseti*): hal inilah yang menjadi landasan untuk kesadaran. Karena ada landasan, maka ada dasar [untuk munculnya] kesadaran. Ketika kesadaran melandas dan tumbuh, ini membuat keberadaan sesuatu yang baru di masa mendatang. Ketika ada keberadaan yang baru di masa mendatang, maka muncullah kelahiran, penuaan dan kematian, kesedihan, ratapan, penderitaan, kepedihan dan keputusan – di masa mendatang. Demikianlah timbulnya seluruh kumpulan *dukkha* dan penderitaan.”

“Jika seseorang tidak mempunyai kehendak dan tidak dia usahakan, tetapi itu tetap memenuhi pikirannya: hal inilah yang menjadi landasan untuk kesadaran. Karena ada landasan, maka ada dasar [untuk munculnya] kesadaran. Ketika kesadaran melandas dan tumbuh, ini membuat keberadaan sesuatu yang baru di masa mendatang. Ketika ada keberadaan yang baru di masa mendatang, maka muncullah – kelahiran, penuaan dan kematian, kesedihan, ratapan, penderitaan, kepedihan dan keputusan – di masa mendatang. Demikian [pula] timbulnya seluruh kumpulan *dukkha* dan penderitaan.”

“Jika seseorang tidak mempunyai kehendak, tidak dia usahakan, dan itu tidak memenuhi pikirannya: maka tidak ada landasan untuk kesadaran. Karena tidak ada landasan, maka tidak ada dasar [untuk munculnya] kesadaran. Ketika kesadaran tidak melandas dan tumbuh, maka ini tidak membuat keberadaan sesuatu yang baru di masa mendatang. Ketika tidak ada keberadaan yang baru di masa mendatang, maka tidak ada kelahiran, penuaan dan kematian, kesedihan, ratapan, penderitaan, kepedihan dan keputusan – di masa mendatang. Demikianlah berhentinya seluruh kumpulan *dukkha* dan penderitaan.”

*Sumber: "Cetana Sutta: Intention" (SN 12.38), translated from the Pali by Thanissaro Bhikkhu.
 Access to Insight (Legacy Edition), 30 November 2013,
<http://www.accesstoinsight.org/tipitaka/sn/sn12/sn12.038.than.html>.*

*Diterjemahkan ke Bahasa Indonesia oleh tim Potowa Center.
 Revisi: Juli 2016.*